

Le ruso capetsin = (Le rusé capucin)

Autor(en): **Défago, Adolphe**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **94 (1966)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **20.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234497>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Le ruso capetsin (Le rusé capucin)

On lou va on iâdzo pèr'an allâ¹ de mison ein mison accompagna d'on type de bouna volonto. Dien on tein c'tisse pourtâve na cavagne io l'einveuya du Covein² bouetâve to cein ke lé bravé dzein bazivan todzeu de bon coué : na pice de tsè³, des z'oeu, de lé tsétagnié⁴, on matson de bouéro et âtro, to cein ke neréi, lou capetsin ne sont pas gorman, meidzon de to porvu ke ça du bon...

Dien on tein, on veinda à l'ancan le prodoué de la quiéta. Dé coup, l'ire on tsèroton⁵ ke menâve tant ku Covein teta la ieinda ke n'ava coto ke d'amassa !... Dien noutra vallé de la vol d'Illie, lé dzein l'en teta ito généreux. Cein né trovo on ke n'amâve rein troa lou capetsin et avoui cein, avâ, kemein sont sovein lou retso⁶. Le dzeu ke le capetsin dé va fire sa tornâie, cè type dae à son megno⁷ :

« Te te tindré su la louie⁸, pi kan le capetsin pâsséré, te la deré ke ne ça pas eintie. »

Kan l'homo à la bura la pêchu le gamin ein seintinéla su la louie, l'a compra l'afire... Cugnussa le ieu ke l'ava todzeu fèrmo sa pourta à l'homo de Diu. Fi on segno u pèro et dae :

« Mon bra'éfan, se te dae⁹ io poua trovâ ton père, te bazo na béle émâdze. »

Adon le pèro k'amâve tant lé z'émâdzé, n'a pas pu réseistâ. « Venin avoui me », ke dae. Aveso bin a travè la fenétra du guintsé veu vèro le père ke lé ein trein de solenâ le botson u caïon.

— Vayo rein, dae le capetsin, ke l'in on pou myope, vayo beudgi kike ça lé to.
— Aveso bin, dae le boubo, père lé cè ke l'a la casquiéta !...

Adon le capetsin eintre u boeu et dae : « Bon dzeu, bon père, veulayo pas passa devan voutra pourta cein veu bazi on bon dzeu. Ke le bon Diu veu beneisse. » Cein fota pas mo, le ieu avâ de teté cé bénédic'hon !... Neinpatsé pas ke l'ire pra. Ke fire sena ke de sortei sa bzagua¹⁰ ein pé de tsa et de bazi à cé mendian na pice de mounaya, oh ! pas cein retsegni...

Su le tsemin du reteu, le capetsin reiya dien sa bârba tiendiu ku boeu on caïon dae à l'âtro : « Kié-te ke la le patron (Lé bétéi l'en leu langadzo) voua po neu bazi à tsâkon on coup de pia¹¹ dien lé fessé !... Le benei ke l'a reçu du capetsin ne neu za pas profouéto on moué !... »

Adolphe Défago.

¹ Une fois par an, aller. ² Couvent. ³ Pièce de viande. ⁴ Châtaigne. ⁵ Charretier. ⁶ Riches. ⁷ Garçon. ⁸ Balcon. ⁹ dis. ¹⁰ Bourse. ¹¹ Pied.